

HANYU XINCI XINYU NIANBIAN

汉语新词新语年编

(2009-2010)

· 宋子然 杨小平 主编 ·

四川出版集团
巴蜀书社

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语新词新语年编: 2009 ~ 2010 / 宋子然, 杨小平
主编. — 成都: 巴蜀书社, 2011. 5
ISBN 978-7-80752-799-2

I. ①汉… II. ①宋…②杨 III. ①汉语 - 新词语
- 2009 ~ 2010 IV. ①H136

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 066550 号

汉语新词新语年编(2009 ~ 2010) 宋子然 杨小平 主编

责任编辑 黄云生 杨宗义
出 版 四川出版集团巴蜀书社
成都市槐树街 2 号 邮编 610031
总编室电话: (028) 86259397
网 址 www. bsbook. com
发 行 巴蜀书社
发行科电话: (028) 86259422 86259423
经 销 新华书店
印 刷 成都翔川印务有限责任公司
版 次 2011 年 5 月第 1 版
印 次 2011 年 5 月第 1 次印刷
成品尺寸 203mm × 140mm
印 张 15. 5
字 数 350 千
书 号 ISBN 978-7-80752-799-2
定 价 35. 00 元

本书如有印装质量问题, 请与发行科联系调换

主编：宋子然

杨小平

编写：唐树梅

方青松

杨和为

朱成勇

蒋 莉

蒋汶倩

曾 丽

陈 燕

周亚萍

余 静

石莉萍

王 姮

王 娜

卞 超

齐文艳

夏法国

叶其英

陈 静

王玉林

杜丹丹

序

语言属于社会现象，是社会生活的一面镜子。词语的繁荣映射出社会文化的多姿多彩。比如随着网络这一新事物的出现，与网络有关的新词语层出不穷，如网吧、网民、网迷、网站、网址、网友、网页、网恋、网虫、网名、网络电话、网络经济、网络银行、网络营销、网络小说、网络音乐、上网、联网、入网、人才网、图书网、新闻网、因特网、互联网以及黑客、版主、冲浪、灌水、远程登录、电子邮件等等，都是网络这一新生事物出现以后的新兴词语。世界经济一体化和现代交通与通讯工具的迅猛发展导致新兴的外来词通过音译、音译兼意译、借形等方式进入汉语，不断“侵蚀”着汉语，同时为之注入了新鲜血液。从构成而言有洋面孔，有混血儿，不一而足，让华夏汉语词汇精彩纷呈。有些外来词不仅在汉语词汇中流通，而且还能做为“词缀”或“准词缀”再度构词，形成新的模式词语，如“秀”本是英语“show”的音译词，以它为词缀进而衍生出“作秀”、“脱口秀”、“宝宝秀”、“服装秀”、“作家秀”、“家庭秀”、“生活秀”、“秀霸”等新词语。又如“吧”本是英语“bar”（酒

吧、小吃店、柜台)的音译词,以它为词缀产生了系列词语“吧台”、“吧女”、“氧吧”、“网吧”、“书吧”、“水吧”等等。穿越在这些纷至沓来的新词新语的密林里,我们仿佛看到了一个异彩绽放的世界,更是深深体味到了地球村里多姿多彩的文化世界。

但是我们要知道,中国传统的语言研究重雅言轻口语,或者说重视书面语而轻视方言俗语。在经学一统的时代,口语受到歧视,难登大雅之堂。这使得我们无法真实地重现汉语口语的历史。东汉以后随着外来文化的输入,伴随着佛经文献的翻译,方言口语词首先在佛经文献中频繁露出头角。梁启超说过:“佛恐以辞害意且防普及,故说法皆用通俗语。译家唯深知此意,故遣语亦务求喻俗。”^①胡适在《佛教的翻译文学》中说:“由于译经大师用朴实平易的白话文体翻译佛经,造成一种文学新体,佛寺禅门遂成为白话文与白话诗的重要发源地。”^②魏晋南北朝以后白话作品呈现出新面貌,除汉译佛经而外,还有白话诗、白话小说、乐府民歌及史书等可以参证的白话语料。历史上郑玄注五经、高诱注《吕氏春秋》,郭璞注《尔雅》《方言》《山海经》,段玉裁注《说文解字》等皆引方言口语为证,成为后世口语研究的吉光片羽。这些书面文献保留了珍贵的活语言材料,使我们得以窥见汉语口语的基本面貌,但总体而言,记录活语言并研究活语言一直处于非主流或边缘化的地位。

宋子然教授从20世纪90年代以来开始关注并研究当代汉语新词语,倾心于编纂《汉语新词新语年编》。截至目前,“年编”

^① 《翻译文学与佛典》,见《佛学研究十八篇》,辽宁教育出版社1998年。

^② 胡适《白话文学史》,新月书店1928年版。

已经连续出版了五卷（即1995—1996年卷、1997—2000年卷、2001—2002年卷、2003—2005年卷、2006—2008年卷），用时下流行的一句话概括就是利在当代，功在千秋。捧读本卷“年编”，获益良多，深感新词新语的研究对汉语历史词汇学的研究大有助益，比如近代汉语中有一类按固定框架组配而成的词语，这种框架具有生成新词的功能。有学者将这类词语的特点总结为五点：一是有一定的字数，二是有不变的字，三是有固定的模式，四是有固定的意义类型，五是具有能产性^①。在现今新词新语中这类模式词语有很强的能产性，比如“零”是一个常用的词，在汉语中可以表示“没有”等意思，以前“零××”这种构词格式是极有限的，但现在却极其活跃，如：零库存（没有库存）、零首付（买房不用先付钱）、零排放、零投诉、零风险、零增长。特别是电视剧《零距离》播出后，“零××”的说法更是显得时髦。还有一些模式词语可称得上是“某系”词语，如“族”系词语有“爱邦族、毕婚族、标题族、蹭饭族、会睡族、甲客族、晒卡族、闪跳族、月老族、掏空族、转存族、上班族、追星族、打工族、炒股族、白领族、网络族、毕业讨债族”等。“基”系词语有“换基、杀基、养基、养基团、炒基族、基盲、基奴、基民、基友”等。“奴”系词语有“房奴、病奴、彩奴、股奴、基奴、血奴、权奴、婚奴、猫奴、医奴、专利奴、考奴、窑奴、知识产权奴”等。“门”系词语有“翻新门、虎照门、国旗门、滤油门、女友门、歧视门、违法门、伪虎门、谋杀门”等。“客”系词语有“车客、拍客、淘客、绿客、试客、账客、刷卡客、心理黑客、动车客、群租客、悠乐客、职客”等。

^① 魏达纯《近代汉语简论》，广东高等教育出版社2004年，172页。

“晒”系词语有“晒黑、晒品、晒友、晒黑族、晒卡族、晒书会、晒一族”等等，可谓不一而足。

值得一提的是本卷年编也收录了一批“被××”式词语，并有解说，如：

被×× bèi××在主体不知情的情况下，被客体强加上了××的名声。

[例]有人称，2009年成为名副其实的“被”元年，稍不留神你就“被”了。（《中国青年报》2009年12月29日）/“被××”不是一个简单的文字游戏，它实际上向公权力发出了民意的警示：一方面要自省，公权力是有限权力，不能随意侵入个人合法的权利范畴；另一方面要自勉，必须加强公信力建设，让权力在阳光下运行，防止冒出更多“被××”的荒诞词汇来为这个“被时代”作注脚。（《半月谈》2009年12月31日）

[按]“被××”即“被”字结构，是一种新生的特殊句式。2009年七八月间，“被××”开始成规模套用：从“被自杀”开始，“被就业”、“被代表”、“被和谐”、“被小康”、“被整形”、“被自愿”、“被捐款”、“被开心”、“被增长”、“被艾滋”、“被痊愈”、“被赞成”等，纷纷出笼，组成一个庞大的“被××”族群，在互联网上广为流行。

从这个意义上说，新词新语的搜集和研究对于汉语词汇的研究不无启发，从唐五代开始的近代汉语就是利用了附加词缀这一衍生方式造就了一批口语化新词，附加词缀造词法因而也成为了口语词造词的主要方式之一。通过对新词新语造词法的分析可以进一步认识历史上汉语口语词汇的构词特点，正确区分属于语法

学的“构词法”和属于词汇学的“造词法”。所以我呼吁研究历史语言学的学者不妨时时关注并参与新词新语的研究，或许会收获到意外的惊喜。

宋子然老师一直是主攻传统训诂学的，他在训诂学领域可谓好古敏求，卓有成绩。但他绝不抱残守缺，而能求变求新，关注语言新现象并投身于活语言的研究，乐而忘疲，正所谓“穷则变，变则通，通则久”（《周易·系辞下》）。这种更新学术观念的勇气值得我敬佩，更值得我学习。在“年编”第六卷即将杀青之际，宋老师命我写点阅读感想，坚辞不获，略记数语以塞责，谀陋之处，敬希宋老师及同道高仁正之。

雷汉卿

2011年3月于四川大学望江河畔

凡 例

- 一 这本《年编》收录 2009 年~2010 年间出现的汉语新词新语和产生了新义的旧词共 700 余条。
- 二 条目按汉语拼音字母顺序排列，读音相同者按字的笔画为序。
- 三 对出现新义的旧词，只收新生义项，不涉及其旧有的义项。
- 四 每个词目下的例证皆注明出处。例句与例句之间用“/”号隔开。
- 五 例证之后，有编者的按语。按语的内容或者对该词语的词性、结构、用法、色彩加以分析说明和辨识，或者介绍该词语产生的社会历史背景，及某些相关的资料。按语或长或短，视具体情况而定。

目 录

序	雷汉卿 (1)
凡例	(1)
词目音序索引	(1)
正文	(1)
后记	(468)

A

阿鲁族 ā lǔ zú 通过兼职打工赚取外快的人。

[例] 时下的阿鲁族却是从大部分人朝思暮想的“白领”转化而来的新族群。（《羊城晚报》2010年9月16日）/ 泰达宏利基金建议，“阿鲁族”应根据不同的目标制定不同的理财计划。（《北京青年报》2010年9月21日）/ 于是，继飞特族、奔奔族之后，网络江湖中又出现了“阿鲁族”。（《南方都市报》2010年9月22日）

[按] “阿鲁族”中的“阿鲁”译自日文外来语，读成“arubaito”，即德文的“arbeit”，意指工作，阿鲁族也就是兼差族、接案族。像媒体工作人员、会计师、接线员、律师、咨询顾问人员、高校教师、大学生等时间弹性较大的行业，都是比较盛产兼职的行业。

爱情备胎 ài qíng bèi tāi 爱情的后备对象。

[例] 最近，笔者发现在大学生聚集的人人网论坛上，不

少大学生把自己称为“爱情备胎”，“后备甜心”等，更有的同学援引百度百科对于“感情中的备胎”的解释，后备情人，排行第二的爱人，来定义自己现在的情感生活。（《中国青年报》2009年10月23日）/漫画时事：爱情备胎（《羊城晚报》2009年10月26日）/在大学生聚集的某网论坛上，不少大学生把自己称为“爱情备胎”，“后备甜心”等，来定义自己现在的情感生活。（《南都周刊》2009年11月2日）

[按] “备胎”是“备用轮胎”的简称，原指车辆的备用轮胎，用以形容后备情人。在人人网对来自全国各地的92名大学生进行的随机调查中，有34.8%的学生对备胎行为表示认可，表示反对和无所谓的分别占33.7%和20.7%，还有10.9%的学生第一次听说这个词，觉得很新鲜。

奥巴马女郎 ào bā mǎ nǚ láng 因奥巴马演讲时脱外套而出名的黑衣美女。

[例] 一位女大学生作为上海高校学生代表参加了奥巴马在上海科技馆的演讲。在此过程中，漂亮的她表现得自信优雅，在网络上迅速蹿红，被称为“奥巴马女郎”，这位美女身份引发网友人肉搜索。日前，她的确切身份浮出水面：上海交大安泰经管学院研一学生王紫菲。（《东方早报》2009年11月25日）/在奥巴马女郎的报道中，媒体中有这样一段话：“美国总统奥巴马访华，在上海与中国青年对话，不知为什么没能留下几句值得记住的话，倒是无意间捧红了现场一位没有获得提问机会的女大学生王紫菲。”（《长江日报》2009年11月26日）/据报载，奥巴马女郎写博承认花20万策划脱衣炒作。策划人“第二”披露了“奥女郎”的成名经过，王紫菲背后有一个策划团队，整件事经

过精心策划。(《武汉晚报》2009年12月13日) / “奥巴马女郎”迅速走红的现象值得更深层次地思考,外来文化到底改变了中华民族的什么。(《中国经济导报》2009年12月31日)

[按] “奥巴马女郎”是“奥巴马身后黑衣美女”的简称,又称“奥女郎”。指王紫菲,东北人,本科毕业于南京农业大学,2009年被保送上海交大安泰经济与管理学院攻读研究生。2009年11月16日美国总统奥巴马在上海科技馆发表演讲,并与中国青年对话。王紫菲身着黑衬衣、红外套,端坐在奥巴马身后不远处。在与奥巴马握手时,眼神犀利而“不卑不亢”,姿态淡定,气质沉稳。后来这组照片被人制作成了动画,广为传播。

奥特 àotè 落伍,过时。

[例] 不看网络春晚,您就“奥特”了。(《南方都市报》2010年1月14日) / 再不谈ipad就“奥特”了。(《金华晚报》2010年4月9日) / 这年头,上网的人若不玩个微博,弄个Twitter,似乎就“奥特”(Out)了。(《检察日报》2010年10月19日)

[按] “奥特”为英语“out”的音译,与“in”(时尚)相对。该词因为出现在“娃哈哈啤儿茶爽”的广告语中而被人们熟悉,它的意思是跟不上时代、赶不上潮流,现已成为年轻人广泛使用的一个新兴词语。

奥特曼 àotè màn 落伍的人。

[例] 作为“技术难民”的赵晓菁也曾被小三岁的妹妹定义为“奥特曼”(outman,落伍的人),有一次她们俩在MSN上聊天,赵晓菁非常纳闷地说:“你不是离线状态吗,怎么还能和

我说话?” 妹妹马上回答: “姐姐, 你太 Out (落伍) 了吧, MSN 上可以把自己设置为离线状态啊, 这样别人就看不到我了, 我可以选择和想说话的人说话。” (《新闻晨报》2010 年 9 月 12 日) / 虽然用的是智能手机, 却只打电话发短信, 其他的一概不会使用, 上网买个书也不会, 32 岁的厉平被侄女称为 “奥特曼”。 (《潇湘晨报》2010 年 9 月 28 日) / 作为 “技术难民” 的马女士, 就被女儿小欣定义为 “奥特曼” (outman, 落伍的人)。 (《郑州晚报》2010 年 11 月 6 日)

[按] “奥特曼” 并不是动画片中的英雄人物, 而是英语 “outman” 的音译, “out” 意思是落伍, 而 “man” 则泛指人, 在一起就是 “落伍的人”。

奥运缶 ào yùn fǒu 北京奥运会开幕式序曲中击打的缶。

[例] 和以往奥运资产的处置方式不同, 除了现场拍卖之外, 奥运缶本次还将采取网上竞价的形式。 (《北京晨报》2009 年 2 月 28 日) / 下周日 (3 月 8 日), 这些 “奥运缶” 将再次露脸, 市民可通过拍卖把它带回家。 (《新京报》2009 年 2 月 28 日) / 昨天, 一封落款为 “南京夫子庙小学少先队员” 的信送达北京产权交易所, 10 名孩子联名来信称, 该校师生已商量决定拿出 3 万元, 希望能买到奥运缶。 (《京华时报》2009 年 3 月 5 日)

[按] 缶本是中国历史上的一种传统乐器, 奥运缶则特指北京 2008 年奥运会开幕式上的演出道具 “缶”。开幕式上, 导演利用现代的声光电高科技手段, 把古代的乐队演奏进行了重新演绎。当 2000 人组成的两个巨大方阵在鸟巢中央整齐划一地 “击缶” 时, 力震云霄的声音在鸟巢上空回响, 一瞬间, 全世界

为之屏息。北京奥运会圆满结束以后，这些奥运缶的流向便成为人们关注的焦点，2009年3月8日起在北交所公开拍卖。奥运缶除少部分由北京奥组委赠送各省收藏外，其余大部分进入公开处置程序，公开拍卖数量达到1000个。最终，52名竞买人以5244万元的总价拍走了这1000个奥运缶。

B

白丁 bái dīng 本来想丁克却中途反悔又要孩子的夫妇。

[例] 她以过来人的口吻说,丁不丁都是个人的选择,各活各的,丁宠们无需嘲笑或攻击白丁们。(《南方都市报》2009年12月11日) / 虽然难免会被“铁丁”们嘲笑为“伪丁克”,但“白丁”们大多经过深思熟虑甚至“艰难抉择”,因此抱着“有子万事足”的平静、幸福心态。(《楚天金报》2010年4月22日) / 夫妇俩原来一心要做丁克一族,但现在却希望在35岁前生个小孩(越早越好);由于整个家庭计划都要随着新生命的到来发生巨大变化,“白丁”家庭面临着严峻的经济考验,尤其需要提早规划。(《海南日报》2010年11月3日)

[按] “白丁”意为“白白丁克了一回”,白白地做了一场丁克梦。“白丁”一词原指平民百姓,也可指没学问的人。刘禹锡在《陋室铭》中有“谈笑有鸿儒,往来无白丁”一句。新词“白丁”是借用“丁克”的意思。“丁克”指夫妇双方都有收入却不要孩子,过着自由自在的二人生活。因为婚姻的压力和

年龄的变化诸多因素，有的丁克族开始反思、动摇，以致放弃丁克想法而成为“白丁”阵容的一员。

白宫书记 bái gōng shū jì 喻指修建类似美国白宫的办公楼的书记。

[例] 张治安曾因修建豪华办公楼被称为“白宫书记”。（《人民日报》2009年11月20日）/比如前段时间，安徽芜湖中院开庭审理“白宫书记”案，没有宣布不公开审理，记者却吃了闭门羹，一时成为舆论热议的话题。（《京华时报》2009年12月25日）/比如黑龙江省绥化市原市委书记马德卖官案，河南省原漯河市市委书记刘炳旺卖官案，安徽阜阳“白宫书记”张治安买官卖官案，陕西省商洛市原商州区委书记张改萍卖官案，等等，这些权钱交易不少是以“干部交流”方式来完成。（《瞭望》2009年12月29日）

[按] “白宫书记”不是美国白宫的书记，而是指安徽省阜阳市颍泉区原区委书记张治安，他因修建豪华办公楼而被称为“白宫书记”。所谓“白宫”，是指张治安在阜阳颍泉区修建的一座外形漂亮、内饰豪华的办公大楼，在蓝天绿树的映衬下，远远望去就像美国总统的官邸——白宫。2001年，张治安升任安徽省阜阳市颍泉区党委书记后，开始实施自己筹划已久的“五大工程”，其中尤以“白宫”反响最大，因其外形酷似美国白宫而使张治安获得“白宫书记”的称号。2007年1月，颍泉区政府修建豪华办公楼“白宫”被《农村农业农民》杂志《要给地方政府建“白宫”立规矩》一文曝光。2009年11月19日，因涉嫌报复陷害举报人李国福及受贿，开庭审理“白宫书记”张治安，但因为不公开开庭遭到质疑。2010年2月8日，安徽芜湖